

Dom Orła Białego - White Eagle House



Biuletyn - Newsletter

Związek Polaków w Geelong
Polish Community Association in Geelong Inc

46-48 Fellmongers Rd. Breakwater 3219

Tel. 52 291009 Email: whiteeagle1@bigpond Web Address: www.whiteeaglehouse.com.au

Manager: Andrea Tournier

February, 2017

White Eagle House HEADLINE NEWS – Wiadomości WAŻNE z Domu Orła Białego

Na Walnym Rocznym Zebraniu , 6-tego listopada 2016 roku , podjęto decyzje, że od 2017 roku jednorazowa, wpisowa opłata będzie zmieniona z \$50 na \$10, a roczna opłata członkowska pozostaje bez zmian ,czyli \$20.

Protokół z Walnego Zebrania 2016 oraz NOWY STATUT ZPG można otrzymać na naszej stronie internetowej: www.whiteeaglehouse.com.au

At the last AGM on 6th November, 2016, a decision was made to leave the annual subscription payment at \$20 but decrease the Nomination Fee from \$50 to \$10.

The Minutes of the 2016 AGM and the NEW PCA RULES ratified at the 6th November AGM can be found on our Website: www.whiteeaglehouse.com.au

The new Committee Elected at the AGM : Nowy Zarząd wybrany na Walnym Zebraniu

Name/Nazwisko	Tenure/Termin	Role/Sanowisko
Grazyna Brzostowski	2 years	President
Zychla, Halina	1 year	Vice President
Matczak, Roman (Ray)	2 years	Treasurer
Szkuta, Henry	1 year	Secretary and Sponsorships & Sport
Błaszczyk, Halina	2 years	Cultural Activities and Functions
Błaszczyk, Robert	1 year	(Resigned in January due to other commitments)
Definski, Frank	2 years	Maintenance
Karpinski, Jacek (Jack)	1 year	Assistant Treasurer and Sponsorships & Sport
Krywult, Maria	2 years	Diversitat Rep. and Membership Welfare
Matczak, Krystyna	1 year	Diversitat Rep.
Siwicki, Bronislaw	2 years	Cultural Activities and Functions

Jesteśmy bardzo wdzięczni wszystkim osobom „Grupy Kuchennej”, którzy spędzają bezinteresownie bardzo dużo czasu w przygotowywaniu obiadów na różnorodne okazje .Grupa ta regularnie też robi pierogi i gołąbki dla Bistra.

W imieniu nas wszystkich dziękujemy bardzo !

To save money on postage, we invite members to visit the White Eagle House Website, where you can download the latest Newsletter as well as previous Newsletters. Go to www.whiteeagle.com.au. Other information of interest about the Club can also be found on this Website. You can view our Newsletter in colour on our Website.

Aby uniknąć kosztów związanych z wysyłaniem naszego biuletynu drogą pocztową, zachęamy Państwa do wejścia na naszą stronę internetową , gdzie mogą Państwo zapoznać się z najnowszymi informacjami dotyczącymi naszego klubu. Nasz adres internetowy: www.whiteeagle.com.au. Biuletyn jest w kolorze na naszej Internetowej stronie.

DATY DO ZAPAMIANIAW 2017r

8 Luty	Środa	Rozpoczynają się Lekcje tańca towarzyskiego	godz. 7.30pm
25 Luty	Sobota	P A K O – F E S T A parada , stoisko	godz. 11.00am
12 Marzec	Niedziela	BBQ dla Członków ZPG	Godz. 2.15pm
15 Kwietnia	sobota	Świecenie pokarmów w Domu Polskim	godz. 4.00pm
23 Kwietnia	Niedziela	Obiad Parafialny	godz. 1.30pm
07 Maj	niedziela	Akademia 3 Maja i obiad z okazji Dnia Matki	godz. 1.30pm
09 Maj	wtorek	Morning Melodies	godz 11.30am
Czerwiec	Przypominamy o uregulowaniu składek (\$20) członkowskich do końca czerwca		
10 czerwiec	sobota	Zabawa Taneczna	godz 7.30pm
4 lipiec	Wtorek	Morning Melodies „Christmas in July”	godz 11.30am
13 Sierpień	niedziela	Popołudniowa Herbatka z Piosenką i Humorem	godz 4.00pm
5 Wrzesień	wtorek	Morning Melodies with Mark Dean	godz 11.30am
24 Wrzesień	niedziela	O B I A D P A R A F I A L N Y	godz 1.30pm
Październik	Weekend	Dart Championships – Data nie ustalona w tej chwili	All Day
29 Październik	niedziela	Roczne Walne Zebranie Związku Polaków	godz 4.00pm
12 Listopad	Niedziela	Akademia Listopadowa z Obiadem	godz. 2.00.pm
25 Listopada	Sobota	Planujemy urządzić Zabawę „Zespołu Krakowiaka”	Godz. 7.30pm
9 Grudzień	Sobota	Wigilia	godz. 1.30pm
31 Grudzień	Niedziela	S Y L W E S T E R	godz. 8.00pm

DATES TO REMEMBER in 2017

8 February	Wednesday	Ballroom Dancing Classes commence	7.30pm
25 February	Saturday	P A K O – F E S T A Parade and Polish Food Stall	11.00am
12 March	Sunday	PCA BBQ dla wszystkich człków	2.15pm
15 April	Saturday	Blessing of Easter Food	4.00pm
23 April	Sunday	Polish Parish Luncheon	1.30pm
07 May	Sunday	Polish Constitution Day & Mother’s Day Lunch	1.30pm
09 May	Tuesday	Morning Melodies	11.30am
June	A Reminder: Renewal of Annual Membership (\$20) must be made by 30th June		
10 June	Saturday	PCA Dance – all invited!!	7.30pm
4 July	Tuesday	Morning Melodies “Christmas in July”	11.30am
13 August	Sunday	An afternoon tea with Songs & Laughter	4.00pm
5 September	Tuesday	Morning Melodies with Mark Dean	11.30am
24 September	Sunday	Polish Parish Luncheon	1.30pm
October	Weekend	Dart Championships – Exact date to be advised	All Day
29 October	Sunday	PAC Annual General Meeting	4.00pm
12 November	Sunday	Polish Independence Day Celebrations & Lunch	2.15pm
25 November	Saturday	Dance organised by “Krakowiak” Dance Ensemble	7.30pm
9 December	Saturday	Traditional Polish Christmas Eve Dinner	1.30pm
31 December	Sunday	New Year’s Eve Celebrations at the White Eagle House	8.00pm

- Also the first Saturday of every month Jukebox Rockers hold a Rock ‘n Roll dance,
- Feature Shows will be planned during the year: See our Facebook site and our new Website
- We also offer Entertainment every Friday night in the Sports Bar

News items which will be of interest to members

Brief report from the 2016 AGM	<u>Krótkie Sprawozdanie z Walnego Zebrania, 2016r</u>
<ul style="list-style-type: none"> • Members have ratified the new PCA Rules, which can be viewed on our Website • The Polish Ex-Servicemen's Association property in Ryrie St was sold for \$700,000 • The Committee has engaged the Mercury Group to assist the Club in managing our finances. This included an interest-free loan of up to \$100,000 to assist repaying past and current debts. • The meeting agreed to reduce the Membership Nomination fee from \$50 to \$10. 	<ul style="list-style-type: none"> • Członkowie ZPG zgodzili się zmienić Statut ZPG, który można czytać na stronie Internetowej • Dom SPK został sprzedany za \$700,000 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Zarząd ZPG zwrócił się z prośbą do Mercury Group o pomoc finansową oraz bezprocentową pożyczkę do \$100,000, którą zgodziliśmy się oddać po sprzedaży Domu SPK. ▪ Członkowie zgodzili się obniżyć sumę wpisową z \$50 na \$10.
Summary of 2015/2016 Annual Finance Report	Stan Finansowy na Rok 2015/2016
<u>Finances as at June 30, 2016</u>	<u>Finances as at June 30, 2015</u>
Profit	-\$262,113
Assets/Cash	\$3,253,035
Bank Loan	-\$864,154
Trading Account	-\$79,273
After the Sale of the Ryrie St Property (SPK)	Rozliczenie po sprzedaży SPK
Revenue from the sale of SPK	\$700,000
Repayment of the Mercury interest-free Loan	-\$ 73,000
Repayment of past and current debts	-\$ 35,000
Real Estate Commission on sale of SPK	-\$ 17,000
Payment made on our Bank loan	-\$575,000 (Remaining Loan: \$324,540 as of 1/7/2016)
PCA Financial Position as of 30/1/2017	Stan Finansowy 30/1/2017
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Since 1st July, 2016 we paid off \$114,540 on Bank Loan, the balance owing is now only \$210,000. ▪ Also since 1st July, 2016, we deposited approximately \$100,000 into the Trading A/C, which is now \$52,000 in the black. It has not been in the black for a number of years. ▪ Furthermore, we have NO OUTSTANDING BILLS!! ▪ Our average net monthly PROFIT is around \$35,000 (From July 2016 - December 2016, total profit was \$145,635). ▪ Our 2016 <u>Average Monthly Gaming Turnover</u> was approx. \$1,200,000, which is consistently better than in 2015. In fact, our Net Revenue from Gaming in December, 2016 was \$126,649, up 54.2% compared to December 2015. <p>These extremely positive financial outcomes over the last 9 months are due to personnel from the Mercury Group working with and advising our Manager and the Committee to make, often difficult but necessary, operational changes involving staffing, introducing better accounting procedures, reviewing our sponsorship commitments, which were out of control over a number of years, as well as introducing new Gaming Machines. The latter decision has lifted the Club's Gaming revenue substantially over the last nine months.</p>	

The Year that was

2016

Rok który minął

Zespół Krakowiak wielokrotnie występował w Domu Orła Białego , jak również na Pako Festa

Our Dance Ensemble, **Krakowiak**”, continued its involvement in the Geelong community and performed both at the White Eagle House and at the Pako Festa during 2016.



“Geelong Jukebox Rockers”

Sala przygotowana na zimową zabawę

Our Function Room is ready for „Christmas in July”





Mistrzostwa Bokserskie
W Domu Orła Białego
w grudniu

Boxing Championships
held in December at the
White Eagle House.
Over 300 spectators
attended

Geelong 8-Ball Championships
sponsored by the Polish
Community Association and
held over 3 days at the White
Eagle House.



Coroczne Międzynarodowe
Mistrzostwa Bilarda,
sponsorowane przez ZPG,
odbywały się w Domu Orła
Białego przez trzy dni



International Darts
Championships were held
at the White Eagle House
over three days.

Międzynarodowe
Mistrzostwa Darts
odbywały się w Domu
Orła Białego przez trzy
dni

Celebrating Seniors Month at
the White Eagle House



„Festiwal Seniorów” w Domu
Orla Białego

Dutch “Oranje Singers” entertained patrons at the 2016 Seniors Festival at the White Eagle House
Holenderska Grupa. „Oranje Singers” podczas występu z okazji Festiwalu Seniora w Domie Orla Białego
Grupa Tanców Tawarzyskich prezentuje swoje umiejętności taneczne. Ballroom Dancing grup demonstrating
its talents.



Celebrating Polish Independence Day 11/11/2016.
Akademia Niepodległości Polski 11ego listopada 2016



Christmas at the White Eagle House
Wigilia w Domu Polskim